



## Przed II Zjazdem ZMP

Dziewczęta i chłopcy naszego województwa omawiając na zebraniach kół ZMP uchwały XV Plenum ZG ZMP dyskutują nad sposobami dalszego podniesienia poziomu pracy zawodowej, organizacyjnej, wychowawczej i kulturalnej.

Młodzież coraz liczniej podejmuje zobowiązania, którymi pragnie uczelnić zbliżający się II Zjazd ZMP.

Uczniowie Technikum Przetwórstwa Rybnego w Sopocie postanowili podnieść na wyższy poziom wyniki naukowe, zorganizować wystawę obrazującą osiągnięcia Kraju Rad w dziedzinie przemysłu rybnego, wyremontować drogę prowadzącą do Opery Leśnej, nieść pomoc zakładom przetwórstwa rybnego przy realizacji planu, przygotować młodzież 7 klas do szkół rolniczych, pomóc PGR w dniach 10 i 24 bm. w wykopkach ziemniaków i buraków cukrowych.

Młodzi stocznicy z zespołu nadzorca Schattschneidera zobowiązali się pracować nową metodą, zainicjowaną przez mistrza Mazkowskiego z K-3 Stoczni Gdańskiej i zbudować kadłub jednostki 110043 w ciągu dwóch i pół miesiąca, gwarantując jednocześnie najwyższą jakość produkcji.

Złotych poszczególnych oddziałów budowlanych ZBM — Gdańsk podjęli 142 zobowiązania dla uczczenia II Zjazdu Związku Młodzieży Polskiej. Najcenniejsze jest zobowiązanie młodzieżowej brygady szkoleniowej tow. Chęcińskiego. Młodzież tej brygady zobowiązała się pogłębiać swoje kwalifikacje zawodowe, podnieść na wyższy poziom jakość robót oraz walczyć o racjonalną gospodarkę materiałami budowlanymi.

Cenne zobowiązania podjął również pion techniczny OB-1. Pracownicy techniczni zobowiązali się analizować systematycznie zlecenia robotnicze, przeszkolić do końca roku 6 murarzy, 4 tynkarzy oraz upowszechnić wśród załóg budowlanych produkując metody radzieckich budowli.

Młodzież z Zakładów Naprawczych Taboru Kolejowego na Zawiszu w radości przyjęła uchwałę Plenum ZG ZMP o zwolnieniu na dzień 19 listopada br. II Zjazdu ZMP. Jako pierwsi podjęli zobowiązania członkowie brygady młodzieżowej armatorów ni. im. gen. Karola Świerczewskiego, która kieruje Edmund Pawłowski. Wykona ją oni do 15. bm. 50 zamków do wagonów ponad plan.

Brygada Pawłowskiego wezwała młodzież Zakładów Naprawczych do walki o tytuł najlepszej brygady młodzieżowej. Na apel ten jako jedna z pierwszych odpowiedziała brygada tow. Lubowskiego z wydziału naprawy silników elektrotrakcyjnych. Postanowili oni w ciągu października wykonać remont czterech silników ponad plan.

## Wysokie odznaczenie prof. Ireny Joliot-Curie

WARSZAWA PAP. W dniu 8 bm. w salach Rady Państwa w Warszawie odbyła się uroczystość udekorowania orderem „Sztandar Pracy” klasy prof. Ireny Joliot-Curie, bawiącej w Polsce w związku z uroczystą sesją naukową, poświęconą pamięci Marii Skłodowskiej-Curie. Order ten Rada Państwa przyznała wybitnej uczonemu — kontynuatorce dzieła Marii Skłodowskiej-Curie za zasługi na polu wykorzystania odkryć dla dobra ludzkości.

Aktu dekoracji dokonał zastępca przewodniczącego Rady Państwa, marszałek Sejmu PRL — prof. dr Jan Dembowski.

Po dekoracji odbyło się w salach Rady Państwa przyjęcie, wydanie przez dr. Jana Dembowskiego z okazji pobytu w Polsce Ireny Joliot-Curie.

WARSZAWA PAP. 9 bm. opuściła Polskę część zagranicznych uczestników uroczystej sesji naukowej poświęconej pamięci Marii Skłodowskiej-Curie, a mianowicie: przedstawiciel czeskosłowackich naukowców — prof. F. Biehounek, uczona norweska prof. E. Gleditsch oraz uczeni belgijscy — prof. M. Cozys i prof. L. Rosenfeld.

Uczonych zagranicznych zegnali na lotnisku warszawskim przedstawiciele Polskiej Akademii Nauk z se-

krętarzem III wydziału PAN — prof. dr M. Smiałowski na czele.

## Wizyty hinduskiej delegacji gospodarczej

WARSZAWA PAP. Członkowie hinduskiej delegacji gospodarczej złożyli 9 bm. wizyty wiceprzewodniczącemu PKPG min. A. Wangowi, przewodniczącemu Izby Handlu Zagranicznego — L. Groszfeldowi, rektorowi Szkoły Głównej Planowania i Statystyki prof. O. Lange i wicepremierowi PGR M. Badalskiemu oraz przeprowadzili rozmowy z przedstawicielami centralnego handlu zagranicznego.

## VII SESJA Rady Generalnej SFZZ odbędzie się w Warszawie

WIEDEN PAP. Sekretariat Światowej Federacji Związków Zawodowych podaje do wiadomości, że VII sesja Rady Generalnej Światowej Federacji Związków Zawodowych odbędzie się 9 grudnia br. w Warszawie i potrwa prawdopodobnie 6 dni.

# GŁOS WYBRZEŻA

Organ KW Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej

Nr 241 (2475) GDAŃSK, PONIEDZIAŁEK 11 PAŹDZIERNIKA 1954 R. Cena 20 gr.

## UCHWAŁY RADY PAŃSTWA i prezydów rad narodowych

### w sprawie ustalenia liczby członków rad narodowych

WARSZAWA PAP. Rada Państwa i prezydium rad narodowych powzięły uchwały w sprawie ustalenia liczby członków rad narodowych.

Uchwała Rady Państwa w sprawie ustalenia liczby członków wojewódzkich i powiatowych rad narodowych oraz miejskich rad narodowych w miastach stanowiących powiaty miejskie

„Na podstawie art. 11 ust. 2 ustawy z dnia 25 września 1954 r. — ordynacja wyborcza do rad narodowych — Rada Państwa postanawia ustalić liczbę członków wojewódzkich i powiatowych rad narodowych oraz miejskich rad narodowych w miastach stanowiących powiaty miejskie — według wykazu stanowiącego załącznik do niniejszej uchwały”.

Załącznik do uchwały Rady Państwa zawiera wykaz liczby członków wojewódzkich i powiatowych rad narodowych oraz miejskich rad narodowych w miastach stanowiących powiaty miejskie.

Równocześnie z uchwałą Rady Państwa — na podstawie art. 12 i art. 13 ustawy z dnia 25 września 1954 r. — ordynacja wyborcza do rad narodowych — prezydium wojewódzkich rad narodowych powzięło uchwały w sprawie ustalenia liczby radnych w miastach nie stanowiących powiatów, a prezydium miejskich rad narodowych — liczby członków dzielnicowych rad narodowych. Prezydium powiatowych rad narodowych ustaliło liczbę członków rad narodowych w powiatowych radach narodowych i w dzielnicach powiatowych rad narodowych.

W wykazie, stanowiącym załącznik do uchwały Rady Państwa w sprawie ustalenia liczby członków wojewódzkich i powiatowych rad narodowych oraz miejskich rad narodowych w miastach stanowiących powiaty miejskie — ustalone zostało np., że Wojewódzka Rada Narodowa w Białymstoku liczyć będzie 130 członków, Powiatowa Rada Narodowa w Augustowie — 60 członków. Powiatowa Rada Narodowa w Białymstoku — 70 członków itd., zaś Miejska Rada Narodowa w Białymstoku — 120 członków. W dalszej części wykazu ustalone zostało np., że Wojewódzka Rada Narodowa w Kielcach liczyć będzie 140 członków, a Powiatowa Rada Narodowa w Busku — w tym województwie — 75 członków. Wojewódzka Rada Narodowa w Poznaniu liczyć będzie 150 członków, zaś powiatowe rady narodowe w Chodzieży, Czarnkowie i Gnieźnie — w tym województwie — po 60 członków, a w Koninie — 75 członków itp.

Wojewódzka Rada Narodowa w Warszawie liczyć będzie 150 członków, dotychczas zaś w Warszawskiej Wojewódzkiej Radzie Narodowej było 120 radnych.

Liczbę członków poszczególnych rad narodowych zostały ustalone zgodnie z art. 14 ustawy — ordynacji wyborczej do rad narodowych — to znaczy z uwzględnieniem liczebności mieszkańców zamieszkałych na obszarze działania danej rady narodowej. W myśl przyjętej w związku z tym uchwały Rady Państwa ogółem w skład wojewódzkich rad narodowych wejdzie łącznie o 480 radnych więcej niż dotychczas. W skład powiatowych rad narodowych wejdzie o 3070 radnych więcej niż dotychczas, zaś w skład miejskich rad narodowych w miastach stanowiących powiaty miejskie — o 4394 radnych więcej niż dotychczas.

Prezydium wojewódzkich rad narodowych ustaliło, zgodnie z ustawą — ordynacją wyborczą do rad narodowych — liczbę członków wojewódzkich rad narodowych w miastach stanowiących powiaty miejskie. (Dokończenie na str. 2)

## Pierwszy występ artystów hinduskich w Warszawie

WARSZAWA PAP. W dniu 9 bm. w sali Państwowej Opery w Warszawie odbył się uroczysty, pierwszy występ artystów hinduskich, którzy po sukcesach odniesionych w Związku Radzieckim przybyli do Polski na zaproszenie Komitetu Współpracy Kulturalnej z Zagranicą.

Na koncercie obecni byli: członkowie Biura Politycznego KC PZPR, Rada Państwa i Rządu, przedstawiciele stronnictw politycznych i organizacji społecznych oraz liczni przedstawiciele świata kultury i sztuki stolicy. W łóż honorowej zasiadli: przewodniczący Rady Państwa A. Zawadzki, prezes Rady Ministrów J. Cyrankiewicz, marszałek Sejmu J. Dembowski oraz minister Fr. Jóźwiak - Witold.

Obecni byli członkowie korpusu dyplomatycznego jak również członkowie delegacji działaczy kultury i sztuki Indii i wiceministrem pania Chandrasekhar na czele.

Na niezwykle oryginalny i bogaty program koncertu złożyły się hinduskie pieśni, tańce i utwory muzyczne odegrane na instrumentach ludowych.

Na zakończenie występu zespół odpiewał przy dźwiękach ludowych instrumentów hymn narodowy Indii, którego zebrani wysłuchali powstawszy z miejsc.

W imieniu polskich artystów dziękował za głębokie przeżycia artystyczne członkowie Rady Kultury i Sztuki rektor Konserwatorium w Warszawie St. Szpinalski. W odpowiedzi przewodnicząca delegacji działaczy kultury i sztuki Indii, wiceminister pania Chandrasekhar przekazała polskiemu społeczeństwu serdeczne pozdrowienia od narodów hinduskich, wyrażając przekonanie, iż zacieśnienie więzów przyjaźni między narodem polskim i hinduskim przyczyni się do umocnienia pokoju światowego.

Proletariusze wszystkich krajów łączcie się!

## Złot przodowników służby MO

województwa gdańskiego

Z okazji 10 rocznicy powołania Milicji Obywatelskiej, odbył się w ubiegłą sobotę w Gdańsku wojewódzki zjazd przodowników służby MO.

Na zjazd przybyło kilkuset najbardziej ofiarnych oficerów, podoficerów i szeregowych funkcjonariuszy milicji z woj. gdańskiego. Wśród nich znaleźli się udekorowani odznaką Ministra Bezpieczeństwa Publicznego „10 lat w służbie narodu” oficerowie — Aleksander Bis, Józef Woźniak i Antoni Rachon, awansowani do stopni oficerskich — Tadeusz Cybulski i Zdzisław Kuśnierz oraz wyróżnieni milicjanci — Obłędzki, Zamroczński, Zielke, Jamroz i wielu innych.

Im to m. in. zawdzięczamy, że grasujące w pierwszych latach po wojnie na terenie województwa gdańskiego bandy dywersantów i kryminalistów zostały zlikwidowane i na ziemiach naszych zapanował ład i spokój. Milicja skutecznie walczy z chuligaństwem, o zabezpieczenie socjalistycznej własności, o spokój i ład w naszym kraju.

Społeczeństwo widzi w milicjancie swego obrońcę. Do poszczególnych komisariatów MO stale napływają listy z podziękowaniami za pomoc i opiekę. Np. ob. Ilińska z Sopotu, ob. Młynarczyk z Oliwy i inni dziękowali w swych listach za pomoc w odzyskaniu skradzionego mienia. ob. Korzeniewska za pomoc w wychowaniu syna, który na skutek nieodpowiedniego towarzystwa znalazł się na złej drodze.

O osiągnięciach MO mówił na zlocie przedstawiciel Komendy Wojewódzkiej MO w Gdańsku kpt. Kalisz. Następnie zabierali głos przedstawiciele KW PZPR — tow. Stróński, przedstawiciel WUBP — a w imieniu społeczeństwa gdańskiego przemówił przewodniczący Prezydium MPN tow. Śmiał.

Ogromna owacja powitała zebrani przybywców na salę delegacji młodzieży koreańskiej studiującej w Gdańsku. Po przemówieniach wystąpił artystyczny zespół amatorski Komendy Woj. i Miejskiej MO w Gdańsku.

## Mieszkańcy Gdańska powitali swoich żołnierzy

Obudził mnie wieczorem dośnośny dźwięk orkiestry. Wyjrzałem oknem. W dole ulica masywowała szeregi żołnierzy. Przypomniałem sobie, że przelazłem z wojska do wojska.

Maszerowali. Mocno „przybijali” podkutymi butami o bruk. Oficer idący na czele jednostki salutował przechodzącym, który bez przerwy oklaskiwał żołnierzy. Uśmiechał się radośnie i krzycząc: „Dobry wieczór!”

Oficera tego spotkałem w kilka godzin później na Placu Zebrań Ludowych przy Bramie Oliwskiej. Stał na prawym skrzydle oddziału, którym dowodził, i przyglądał się rozmawiającym oczami tłumom mieszkańców Gdańska, którzy przyszyli powitać swoich żołnierzy. W porannym wietrze furkotały białe-czerwone i czerwone proporce, słone przelazły się w wycieczkach karabinów, automatów i dział.

Świąteczny urok potęgi waleń kolorowe pęki jęsen nych kwiatów przyniosło.

Uroczystość zagała tow. Czesław Makowski. Podziwiał obronę naszych granic, żołnierzy ludowego wojska, życząc im sukcesów w wyszkoleniu bojowym.

W imieniu żołnierzy przemawiał oficer Jankowski. Długotwale oklaski rozlegały się po tym przemówieniu.



E. Faldyński, pracownica Zakładów Zieleni Miejskiej, wręcza kwiaty przodownikowi wyszkolenia bojowego i politycznego plut. A. Nowotce. Fot. Z. Kosycarz.

## IV Wojewódzka Konferencja PZPR w GDAŃSKU

W dniach 9 i 10 października br. obradowała w Gdańsku IV Konferencja Wojewódzka PZPR, w której uczestniczyło 248 delegatów. W konferencji wzięli udział: członek KC PZPR, wiceprezes Rady Ministrów tow. PIOTR JAROSZEWICZ i zastępca kierownika Wydziału Propagandy i Agitacji KC PZPR tow. FERDYNAND CHABER.

Konferencję otworzył przewodniczący Prezydium Gdańskiej Wojewódzkiej Rady Narodowej tow. Walenty Szeliga.

Raport sprawozdawczy Komitetu Wojewódzkiego PZPR wygłosił I sekretarz KW PZPR tow. Jan Trusz. (Fragmenty referatu podamy w jednym z najbliższych numerów naszej gazety).

Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej złożył przewodniczący Komisji tow. Władysław Matulewicz.

W dyskusji zabrał głos członek KC PZPR, wiceprezes Rady Ministrów tow. Piotr Jaroszewicz.

Spośród delegatów na konferencję przemawiali tow. tow.: Emilian Deklewa — I sekretarz KW PZPR w Tczewie, Jan Ossowski — I sekretarz KW PZPR w Gdańsku, Włodzimierz Szynarowski — dyrektor Centralnego Zarządu PMH, Alfons Mielewicz — przewodniczący produkcji Banino, pow. Kartuski, Tadeusz Trojak — sekretarz POP w Zasadniczej Miejskiej w Tczewie, Stanisław Domarowski — sekretarz KG w Choczewie, pow. Lębork, Stefan Leitgeber — przewodniczący WRZZ, Stanisław Mikołajczak — sekretarz KW PZPR w Gdyni, Walerian Mendak — przewodniczący produkcji w grom. Olszanica, pow. Kwidzyn, Piotr Kraak — nac. red. „Dziennika Bałtyckiego”, Jan Kozłowski — I sekretarz KW PZPR w Kościerzynie, Zofia Majewska — kier. Wydziału Politycznego Woj. Zarz. POM, Franciszek Stachyra — bosman m/s „Nowa Huta”, Andrzej Wzietek — kier. Wydz. Rolnego KW PZPR, Stanisław Łukasik — org. partyjny KW PZPR w Słonecznej Gdąskiej, Alfons Wróblewski — dyrektor zespołu PGR Starogard, Tomasz Wierzecki — sekretarz POP w ZBM Gdynia, Stanisław Grabowski — przewodniczący produkcji w Gnojewie, pow. Malbork, Wanda Tyszkowa — kier. Wydziału Zdrowia Prezydium MRN w Gdańsku, Czesław Wójcicki — sekretarz KW, wezł kolejowy Tczew, Eugenia Szewczyk — sekretarz POP w spółdzielni produkcyjnej Jeldzino, pow. Wejherowo, Czesław Wdowiak — delegat Polskiej Marynarki Wojennej, Czesław Makowski — zast. przewodn. Prezydium WRN i Henryk Zmijewski — szef WUBP.

Dyskusję podsumował I sekretarz KW PZPR tow. Jan Trusz.

Następnie konferencja podjęła uchwałę zawierającą wytyczne pracy dla nowo wybranego Komitetu Wojewódzkiego.

## Załoga elektrowni łódzkiej wzywa do współzawodnictwa o pokonanie trudności w okresie szczytu

ŁÓDŹ PAP. Załoga przodowników elektrowni Łódzkiej postanowiła, po zapewnieniu nieprzerwanego dostaw energii elektrycznej odbiorcom.

Załoga elektrowni, po zapoznaniu się z apelem Ministerstwa Energetyki i Zarządu Głównego Związku Zawodowego Pracowników Energetyki, przeanalizowała możliwości zapobiegania awariom, zmniejszania zużycia węgla, dotrzymywania obciążeń dobowych i przekraczania średniej mocy dyspozycyjnej.

„Dla pełnego zaopatrzenia odbiorców w energię elektryczną — czytamy m. in. w uchwale załogi — zobowiązujemy się wykorzystać w okresie szczytu jesiennozimowego moc zainstalowaną elektrowni w 96 proc. Jednocześnie obniżymy zużycie węgla na wyprodukowanie 1 kilowatogodziny o 0,9 proc. przy jednoczesnym spalaniu gorszych asortymentów węgla. Dzięki temu do końca br. zaoszczędzimy 730 ton węgla.

Wzywamy do współzawodnictwa o przewyższenie trudności w okresie szczytu jesiennozimowego załogi innych elektrowni w kraju.”

## Depesza rodzin marynarzy statku „Prezydent Gottwald” do międzynarodowej organizacji związkowej

WARSZAWA PAP. W dniu 9 października rodziny marynarzy statku „Prezydent Gottwald” wysłały do Międzynarodowego Zrzeszenia Związków Pracowników Żegluga, Portów i Rybołówstwa telegram następującej treści:

„Pół roku mija od chwili kiedy nasi synowie, ojcowie, mężowie i bracia — marynarze polskiego statku „Prezydent Gottwald” w czasie odbywania pokojowego rejsu na wodach Dalekiego Wschodu zostali bezprawnie zatrzymani na pełnym morzu i uwięzieni na Tajwanie.

Od tego czasu z niecierpliwości oczekujemy ich repatriacji i jesteśmy bardzo zaniepokojeni ich losem.

Zwracamy się do was o pomoc — wszelkim dostępnym nam drogami — naszych wysiłków zmierzających w kierunku uwolnienia i repatriacji marynarzy statku „Prezydent Gottwald”.

S. MARCINKOWSKI



# Rady narodowe

## — podstawowe organy władzy państwowej w terenie

Przed dziesięcioma laty polskie masy pracujące na ziemi ojczystej, wyzwolonej w wyniku wspaniałego zwycięstwa Armii Radzieckiej nad hitleryzmem, ustanowiły swoją władzę, władzę ludową.

Była to władza z gruntu nowa, władza, jakiej nie znał naród polski na przestrzeni całej swej tysiącletniej historii.

Sprawowanie władzy państwowej przez lud z klasą robotniczą na czele umożliwiło realizację w ciągu 10 lat wspaniałych osiągnięć, których przegladu dokonuje nasz naród w bieżącym roku.

**Z. Sznek**  
wiceminister  
zastępca szefa Urzędu  
Rady Ministrów

wódtów, starostów, wójtów, a całość władzy — zarówno prawodawczej jak i wykonawczej — przeszła w ręce rad. Od rad narodowych stały się jednolitymi organami władzy państwowej. Uprawnienia rad narodowych, nadane im reformą 1950 r. zostały zagwarantowane Konstytucją.

### ZADANIA RAD NARODOWYCH

Zgodnie z Konstytucją rady narodowe kierują w swoim zakresie działalnością gospodarczą, społeczną i kulturalną, wiążąc potrzeby terenu z zadaniami ogólnopolskimi.

Do obowiązków rad należy stała troska o codzienne potrzeby i interesy ludności, o zwalczanie wszelkich przejawów samowoli i biurokratyzmu stosunku do obywateli.

Do zadań rad należy także kierownictwo przemysłem miejscowym, który produkuje głównie towary masowego spożycia, czuwanie nad rozwojem sieci punktów usługowych. W zakresie ich działalności wchodzi tak ważne dla zaspokajania potrzeb bytowych ludzi pracy sprawy, jak sprawa gospodarki mieszkaniowej, utrzymywanie czystości w miejscach publicznych, zaopatrzenie w wodę miast i osiedli, budowa i utrzymywanie ulic i zieleni, rozwój komunikacji w miastach, sprawa rozmieszczenia sklepów i dystrybucji towarowej.

Do rad narodowych należy opieka nad zdrowiem obywateli, im podlega rozgałęziony system oświaty, bibliotek, świetlic itd. itd.

Konstytucja nakłada ponadto na rady obowiązek dbania o utrzymanie porządku publicznego i czuwania nad przestrzeganiem praworządności ludowej, ochrony własności społecznej i zabezpieczenia praw obywateli, a także współdziałania w umacnianiu obronności i bezpieczeństwa państwa.

W swej dotychczasowej pracy przysięga rad narodowych potrafiły skupić wokół siebie poważny aktyw społeczny, pracujący w radach i komisjach. Doskonali swój aparat wykonawczy, oczyszczając go od elementów klasowego obcych i biurokratyzowanych, czyniąc go tańszym, bardziej wychylonym na potrzeby ludu pracy.

Niemniej praca rad jest

obciążona jeszcze licznymi brakami. Stanowczo zbyt mała jest jeszcze aktywność rad w dziedzinie pobudzania miejscowej inicjatywy i energii mas w rozwiązywaniu zadań o znaczeniu tak ogólnopolskim, jak i miejscowym. Niedostateczna jest jeszcze kontrola uchwał, zbyt wiele jest jeszcze biurokratyzmu w stylu pracy i zaspokajaniu potrzeb obywateli.

Albowiem ciągle jeszcze ciąży na działalności rad pozostałości starej struktury aparatu wyrażające się w nie dostatecznym przestrzeganiu zasady kolegialności w pracy rady i jej prezydium, w biurokratycznych nawykach, w niedostatecznej aktywności rady i komisji, w niedostatecznej wierności.

### UMOCNIENIE FUNDAMENTU WŁADZY LUDOWEJ — SOJUSZU ROBOTNICZO-CHŁOPSKIEGO

W obliczu zadań wytyczonych przez II Zjazd sprawa umocnienia rad, przewycięzenia ich słabości i braków, zacieśnienia ich więzi z masami, podniesienia ich autorytetu stała się sprawą niecierpiącą zwłoki.

Temu celowi służy reforma podziału terytorialno-administracyjnego wsi, która zastąpi 3 tys. gminnych rad narodowych niemal potrójną ilością gromadzkich rad, a tym samym zbliży w poważnym stopniu organa władzy ludowej do ludności wsi. Pozwoli to na lepsze rozpoznawanie i zaspokajanie potrzeb i potrzeb materialnych i kulturalnych ludności wsi, ułatwi przyciągnięcie jej do udziału w rządzeniu, przyczyni się do umocnienia fundamentu władzy ludowej — sojuszu robotniczo-chłopskiego.

Punktem przełomowym w naszej ogólnonarodowej walce o umocnienie rad narodowych, o wciągnięcie milionów mas ludu oracującego do najciężniejszego udziału w rządach, o ugruntowanie praworządności i szerokiej demokracji socjalistycznej będą wybory do rad narodowych.

Kampania wyborcza, w wyniku której wybierzesz około 230 tys. radnych i ich zastępców, niewątpliwie przyczyni się do pełnego zrozumienia przez najszersze masy roli i zadań rad narodowych, do ujawnienia ich braków i usprawnienia ich pracy, podniesienia ich autorytetu. Stworzy tym samym lepsze warunki dla wypełniania przez rady narodowe ich dośrodkowych zadań w walce o podniesienie dobrobytu narodu.



Na polach państwowych gospodarstw rolnych i spółdzielni produkcyjnych pracują w bieżącym roku po raz pierwszy na szerszą skalę, po zeszłorocznych próbach, trzyczęściowe wyorywacze do buraków produkcyjne krajowej typu KBC-40. Dzienna wydajność takiego wyorywacza wynosi 2,2 ha.

## W ofensywie na odłogi

„Każdy hektar ziemi musi zostać zagospodarowany. Zlikwidowane będą odłogi, porastające dotąd bujnie trawą i chwastami. Wzwiększą się ilości chleba, mięsa i mleka... — Tak pisał niedawno gazety. Ludzie czytali i kreśliłi głowami: — Kto tego dokona? Zadanie słuszne, potrzebne, oczywiście, ale — trudne.

Z pomocą w realizacji tego planu zgłosiła się przede wszystkim młodzież. Na apel ZG ZMP o zgłaszanie się na wyjazd dla zagospodarowania odłogów — odpowiedziały setki dziewcząt i chłopów. Wybrzeże nie pozostało w tyle. 21 września, do zespołu PGR Gniewskie Młyny przybyła jedna z pierwszych grup pionierów. W skład jej wchodziły chłopcy z zakładów pracy Sopotu i Tczewa.

Umieli wydajnie pracować przy swoich warsztatach pracy w mieście, nauczyli się i teraz zmuszać ziemię, żeby dawała obfite plony. Tak niewątpliwie myśleli składając podania o skierowanie ich do walki z odłogami — Zygmunt Szymański, sołtys z RZL w Oliwie, Franek Miszewski — sołtys z „Bałtyku, Leon Faruch — sołtys z sopockiego MPKG, tak myślało rodzeństwo Helena i Zygmunt Radzikowskiej z Centrali Rybnej w Sopocie. Tak myśleli wszyscy...

30 koni mechanicznych w służbie „dekawki“ z posypywaniem pokonywało przestrzeń. Pogodne dotychczas niebo zasnuło się olowianymi chmurami. Spadł ulewny deszcz.

— Oj, żeby tak popadał przez całą noc — westchnął dyrektor zespołu PGR Gniewskie Młyny, Paweł Bielecki. Przyszedł deszcz: dobrze wzięją odzimy, zwłaszcza te na odłogach. A to nie bagatelna zagospodarować 1680 hektarów ziemi, dotychczas nie uprawianej. Tworzymy 4 nowe gospodarstwa — w Gentomiu, Gogo-

lewie, Dzierżarnie i Królów Lesie. W gospodarstwach tych będą pracować pionierzy.

Dyrektor zapalił cygaro, puścił wielki kłęb dymu i ciągnął dalej: — Nasi pionierzy („nasi“ było powiedziane niemal z dumą) pracują u nas zaledwie kilkanaście dni, a już wiadać, że będziemy mieli z nich pociechę.

Kiedy wjeżdżaliśmy na podwórze w Cierpichach, ulewa przeszła w drobny „kapśniaczek“. Było wcześniej popołudnie. Z oddalonej stodoły dochodził jednostajny stuk młocarni. Uwijało się przy niej trzech chłopów w granatowych kombinazonach.

— To właśnie pionierzy. Można ich poznać po czystych jeszcze kombinazonach.

Przedstawiają się nam — Jurek Borowski, tokarz ze Stocznii Rzeszowej w Tczewie, Brunon Laskowski z PRK Gdańsk — Trojan i Władek Klein, tokarz z tczewskiego TOR. Wszyscy od 1952 roku są członkami ZMP. Byli dobrymi pracownikami, w swoich zakładach pracy i przyjeżdżali tutaj, aby zadokumentować czynnem, że są godni legitymacji członkowskiej.

— Powiedzieć mi koleżko — pytam — czy nie żałujesz, że opuściłeś pracę, do której byliście przyzwyczajeni, kolegów? Przecież w dziedzinie, że wasze nowe życie będzie pełne trudności.

Chłopcy spoglądają na siebie i po chwili odpowiadają: — Jesteśmy ZMP-owcami, a to zobowiązuje. Komusioły jadą w stępy Kanału, aby przekształcić je w żywe ziemie. My idziemy w ich ślady. A zresztą uda się nam na pewno zorganizować tu życie kulturalne, sportowe, koleżko, z miasta na pewno o nas nie zapomną.

Brygadziści Stanisław Czerwczak, o wesołych oczach,

podnosi łokieć na wysokość ramienia i mówi: „Taaakie chłopaki! Do roboty i do zabawy, jak to się mówi“. Tego samego zdania jest kierownik gospodarstwa PGR, „Napiszcie, że praca czeka tutaj na chętnych i żeby przyjeżdżali do nas. Będziecie razem pracować“.

„No, ale robota czeka, do zobaczenia“ — mówią chłopcy. Jurek Borowski odwozi spod młocarni słomę. Brunon wywija kowal Myszkiel, obsługujący maszynę parową, a Władek Klein zasiada na siodełku pługów parowych orzących owe słynne „gniewskie łąki“. Z daleka machają do nas rękami.

Idziemy obejrzeć pokój, w którym zostali tymczasowo zakwaterowani. Drewniane łóżka zasłane czystą pościelą, stół, krzesła. Po spartańsku tu, ale przecież jest wszystko, co potrzeba. Przydział czasu i na lepsze urządzenia.

Gdy odjeżdżaliśmy dzwiczali mi w uszach słowa chłopów: „Przećcież tylko od nas zależy, jak sobie urządzić życie i pracę w nowym PGR. Pomóżcie nam w tym kierownictwo zespołu, zorganizujemy świetlicę, rozkreśli sport i życie kulturalne“.

L. K.

## Nasz Konkurs



„POZNAJ

Związek Radziecki

— kraj naszych przyjaciół —

Jak brzmią  
nazwiska tych  
sportowców?



22 Zawodnik, który w bieżącym roku w czasie mistrzostw Europy w Szwajcarii ustanowił światowy rekord w rzucie młotem, uzyskując 63 m 34 cm.



24 Z bokserem tym walczył kilkakrotnie Zygmunt Chychla — ostatni raz w finale mistrzostw Europy w Warszawie. Obecnie bokser ten wycofał się z ringu i jest wychowawcą reprezentacyjnej kadry ZSRR.



23 Sławną radziecką gimnastyczką zdobyła mistrzostwo świata na XIII gimnastycznych mistrzostwach świata, które odbyły się ubiegłego lata w Rzymie.

Kupon Nr 8

Konkurs

»Poznaj Związek Radziecki

— kraj naszych przyjaciół —

## Zalogi statków PLO przekazują serdeczne pozdrowienia budowniczym Pałacu Kultury i Nauki

W związku z trwającym Miesiącem Pogłębiała Przyjaźni Polsko-Radzieckiej, od załóg statków Polskich Linii Oceanicznych nadchodzą do Gdyni radiotelegramy z serdecznymi pozdrowieniami i życzeniami dla budowniczych Pałacu Kultury i Nauki im. Stalina w Warszawie. W radiotelegramach tych marynarze polscy podkreślają zacieśniającą się stałą przyjaźń między narodem polskim i narodem ZSRR oraz wyrażają wdzięczność za wspólną przyjaźń wzniesioną w stolicy naszego kraju.

„Drozy towarzysze. Wdzięczni jesteśmy wam i narodom republik radzieckich za dar jaki budujecie dla nas — pisze w swej depeszy m. in. załoga m/s „Piaś“. — Wznoszący waszymi rekoma i waszym trudem Pałac Kultury i Nauki, który nosi imię Wielkiego Stalina, jest dla nas, marynarzy, i dla całego naszego narodu jeszcze jednym dowodem wzmacniania i pogłębiania się braterskiej przyjaźni między naszymi narodami. W Miesiącu Pogłębiała Przyjaźni Polsko-Radzieckiej pozdrawiamy was, drodzy przyjaciele i bracia, oraz życzymy wam dalszych sukcesów w waszej twórczej i pokojowej pracy w budownictwie komunikacji w waszym kraju“.

Równie serdeczne pozdrowienia dla budowniczych Pałacu Kultury i Nauki przysłała załoga statku „Lublin“ oraz statków PLO.

### Stoczniowcy

na cześć II Zjazdu ZMP

i konferencji

partyjno-ekonomicznej

Stoczniowcy gdańscy z wydziału K-3, którzy plan za wrześniowy wykonali w 114 proc., zameldowali na masowce w dniu 7 bm. o podjęciu zobowiązań produkcyjnych dla uczczenia II Zjazdu ZMP. Wszystkie zespoły postanowiły współzawodniczyć między sobą systemem mistrza tego wydziału Mazkowskiego, to znaczy uzyskiwać jak najlepsze wyniki pod względem wydajności i jakości pracy, przestrzegania przepisów BHP, terminowego zdawania kart roboczych, obniżki kosztów własnych przez zmniejszenie zużycia energii, gazów technicznych, materiałów i paliwa.

Załoga wydziału K-3 wezwiała wszystkie wydziały w stoczni do podejmowania podobnych zobowiązań.

Kadłubowcy ze Stoczni Północnej, pragnąc gorliwie powitać konferencję partyjno-ekonomiczną zobowiązali się wodować jednostkę S-347 w dniu 30 listopada br., tj. na 18 dni przed zaplanowanym terminem.

## Na pułackiej wyspie

### Opowiadają marynarze s/t „Praca“

z góry i z morza. Motorówki desantowe, coś w rodzaju czołgu, wychodzą na ląd. Rzucają żołnierzy uzbrojonych w autonomiczną broń, orlikony, inne działka szybkostrzelne. Cała admirałcja przylądka się temu przez lunety z pokładów jednostek wojennych. Sam Czang Kai-szek stoi na amerykańskim lotniskowcu przy boku amerykańskiego generała. I znów rozlega się głos jednego z naszych: „A jak uciekali z głównego łądu na Tajwan, tak pokazećcie“! Tym razem Mundzio nie wytrzymał nerwowo.

Wybiegł trzasnąwszy drzwiami. Kapitan zaraz wyszedł za nim, ale przedtem jeszcze powiedział, że sami sobie szkodzić, że to jest zła robota, że on wie kto ją prowadzi i komu na tym zależy, żeby nam wszystkim tu zaszkodzić.

Faktem jest, że przestali nam pokazywać filmy. Doszli do wniosku, że ta forma propagandy nas nie przekonuje. Znaleźli inną formę. Zaczęli nas szkolić.

Zaczęły się wykłady polityczne. Tak zwane wykłady polityczne pana Wanga, pana profesora Wanga.

Miedzy innymi wykładali nam historię Polski...

Wykłady tego Wanga, który się okazał po prostu szpiegiem tajwańskiej policji, wyglądały w ten sposób: on wykladał po chińsku, ktoś drugi tłumaczył na angielski, ktoś trzeci tłumaczył na polski. Czangkaizewskowy oficerowie MP chodzili po bokach w świetlicy i obserwowali nasze miny, a wiara grała sobie spokojnie w szachy, albo po prostu i najspokojniej w świetle drzewa.

### LIKWIDACJA SPUSCZNY KAPITALISTYCZNEJ

Nielatwe to było zadanie dla młodego aparatu władzy ludowej. Należało pamiętać, że państwo nasze odziedziczyło po starym aparacie państwa burżuazyjnego dwutorowość władz terenowych. Ta dwutorowość polegała na jednoczesnym istnieniu władzy administracyjnej w osobach wojewodów, starostów i wójtów oraz utworzonych przez państwo ludowe rad narodowych, kierujących sprawami z zakresu tzw. samorządu terytorialnego. W rękach aparatu administracyjnego skupiona była w zasadzie całość władzy wykonawczej, co z natury rzeczy ograniczało udział mas ludowych w rządzeniu, a także w sposób istotny hamowało wykonanie uchwał podejmowanych przez rady narodowe oraz sprawowanie przez nie kontroli wszystkich ogniw aparatu państwowego.

Ten stan rzeczy uległ zmianie w 1950 r. Uchwalona przez Sejm w marcu 1950 r. ustawa „o terenowych organach jednolitej władzy państwowej“ zniosła te dwutorowość. W wyniku przeprowadzonej reformy uległy likwidacji stanowiska wojew-

## Hausleber, Szewczyk i sztafeta AZS zwyciężają w I ogólnopolskich zawodach chodźarzy i biegaczy w Sopocie

W niedzielę odbył się w Sopocie Ogólnopolski Chód i Bieg na dystansie 10 km. Impreza spełniła swoje zadanie, wzbudziła bowiem wielkie zainteresowanie wśród licznie zebranych na całej trasie widzów.

Na starcie chodu sportowego stanęli niemal wszyscy czołowi zawodnicy kraju, z mistrzem Polski na 10 km Hausleberem, mistrzem Polski na 30 i 50 km Kaczmarem-

kiem oraz wicemistrzami na 10 i 30 km Nowackim i Szybką na czele. Trasa chodu wiodła ulicami: Rokossowskiego, Stalina, Sepia, Powstańców Warszawy, Grunwaldzką, 3 Maja, Jana z Koła, Armii Czerwonej, 23 Marca, Stalina i Rokossowskiego, gdzie znajdowała się meta.

Chód wygrał Hausleber (AZS Gdańsk). Uzyskał on bardzo dobry czas 49.07.6. Drugim był Szybska (AZS Sopot) — 49.33.4, a trzecim Nowak (Włocławek) — 51.18.0. Dalsze miejsca zajęli: Nowacki, Wójcik (oba ze Zryw Stalino), Łaskowski (AZS AWF Warszawa), Matusiak (CWKS Warszawa), Borsak (AZS AWF Warszawa), Kaczmarek (CWKS Warszawa), Gli (Zryw Stalino).

Mistrz Polski w chodzie na 30 i 50 km Kaczmarek nie odegrał poważniejszej roli.

Drugą ciekawą konkurencją był bieg na 10 km. Szkoła, że udział w nim wzięło tylko 8 zawodników. Wnie za to ponoszą zrzeczenia sportowe Wybrzeża, które nie pomysłowały o zgłoszeniu do tej konkurencji swoich zawodników.

Bieg ten wygrał Szewczyk (Włocławek), uzyskując czas 34.18.8. Na drugim miejscu uplasował się Dziński (Budowlani Gdańsk) — 34.53.3. Trzecim był Garnkowski (AZS Sopot), a czwartym Kuś (LZS).

Ostatnia konkurencja, jaką rozegrano w niedzielę w Sopocie, była sztafeta na 10 km, w której udział wzięły 3 zespoły: AZS Sopot, Zryw Gdańsk i Kolejarz Gdynia.

Bieg wygrali akademicy z Sopotu, uzyskując czas 31.17.4, wyprzedzając Kolejarza Gdynia — 33.29.2 oraz sztafetę Zryw — 35.32.2.

## Szachowe mistrzostwa Polski

W piątej rundzie szachowych mistrzostw Polski ukończono sześć i odczytano trzy z 9 rozgrywanych partii. Szczepaniec odniósł niespodziewane zwycięstwo nad Brzozką, Siwa pokonał Platera, Gromek — Grynfelda, Gawlikowski — Kwilekiewicz, Różański — Gniotka — a Witkowski zremisował z Arlamowskim. Partie: Dworzyński — Ziebiński, Tarnowski — Siejka i Makarczyk — Blaszczak odczytano.

W turnieju prowadzi nadal mistrz Polski Siwa — 4,5 pkt., przed Gawlikowskim — 3,5 pkt.

W VI rundzie szachowych mistrzostw Polski, zakończono na tylko trzy partie. Ziebiński odniósł nieoczekiwane zwycięstwo nad Gawlikowskim. Blaszczak wygrał z Kwilekiewiczem, a Różański zremisował z Dworzyńskim. Pozostałe partie odczytano.

## Z ostatniej chwili

Młodzieżowa reprezentacja ZSRR — młodzieżowa reprezentacja Polski 3:1 (2:0, 2:1, 3:0) w hokeju.

CWKS — UDA (repr. Armii Czechosłowackiej) 3:2 w piłce nożnej.

Węgry — Szwajcaria 3:0 w piłce nożnej.

## Farchutdinow, Gzimiszkian i Iwanow zdobywają tytuły mistrzów świata dla ZSRR

W Sali Koncertowej w Wiedniu odbyło się otwarcie mistrzostw świata w podnoszeniu ciężarów. W mistrzostwach biorą udział reprezentanci 28 krajów.

Pierwszy tytuł mistrza świata zdobył reprezentant Związku Radzieckiego w wadze koguciej FARCHUTDINOW osiągnął w trójbój 315 kg (wyciskanie — 100 kg, rwanie — 95 kg, podrzut — 120 kg).

W dalszym ciągu mistrzostw świata w podnoszeniu ciężarów rozegrano trójbój w wadze piórkowej. Na starcie stanęło 17 zawodników z 14 państw.

Piękny sukces odniósł reprezentant Związku Radzieckiego, który zajął dwa pierwsze miejsca i poprawił o 5 kg rekord świata w trójbój, jednakowym wynikiem 350 kg.

Tytuł mistrza świata zdobył CZIMISZKIAN 350 kg (105 — 107,5 — 137,5) wobec mniejszej wagi własnej przed UDOVODOW — 350 kg (107,5 — 105 — 137,5).

Trzeci tytuł medal dla ZSRR zdobył na mistrzostwach świata w podnoszeniu ciężarów w Wiedniu rekordzista świata Iwanow

(ZSRR). Wynikiem 367,5 kg w trójbój w wadze lekkiej (wyciskanie 110, rwanie 115, podrzut 142,5) pokonał on zdecydowanie zdobywcę drugiego miejsca — Goude (Egipt) — 355 kg. Trzeci był Tauchner (Austria) 352,5 kg.

Dokonałe wypadła organizacja mistrzostw w STAROGARDZIE I W TCZEWIE. W Starogardzie startował m. in. 72-letni pracownik spółdzielni im. Hanka Sawickiej, a jednocześnie członek koła sportowego Start ob. Bar.

W TCZEWIE najbardziej uro-

Wszystkie walki stały na dobrym poziomie, przy czym zarówno pięściarze Gdańska, jak i Bydgoszczy wykazali dobre przygotowanie techniczne i kondycyjne. Gdańszczanie byli jednak ze-  
spółem dużo lepszym i zwyciężyli zasłużenie. W zespole gdańskim szczególnie wyróżnili się: Wielgosz w wadze koguciej, Lis I w lekkopółśredniej oraz Borejsza w średniej.

A oto wyniki techniczne w kolejności wag od papierowej do ciężkiej (na pierwszym miejscu zawodnicy gdańscy): Kostrowski pokonał walec wypunktował Sokolowskiego, Turzyński przegrał nieznacznie z Adamskim, Wielgosz wygrał zdecydowanie z Borejszą, Wójcikowski wygrał wysoko zwyciężył na punkty Winarskiego posyłając go kilkakrotnie na deski. Chonchira zdobył punkty walkowerem na skutek nadwagi Lewandowskiego. W walce towarzyskiej wygrał również, chociaż nie wygrał nadzwyczajnej formy. Lis I pokazał piękny boks i przez cały czas miał zdecydowaną przewagę nad Szarganem, którego posłał trzykrotnie na deski i zwyciężył przez tko. Lis II zremisował

Podziwiać należy dyscyplinę i wyrobienie sportowe publiczności, która bez protestu zniósła kilkugodzinne czekanie na odwołanie zawodu. Tak więc straciłmy o-kazję zobaczenia bokserów szczecińskich, natomiast drużyna gdańska zdobyła dalsze cenne punkty.

Organizatorzy tego spotkania

## Głos SPORTOWY



## Ponad 36 tys. osób startowało w marszach jesiennych na Wybrzeżu

DZIEŃ WCZORAJSZY UPŁYŃAŁ POD ZNAKIEM TRADYCYJNYCH MARSZÓW JESIENNYCH SZLAKIEM ZWYCIĘSTW ARMII RADZIECKIEJ I WOJSKA POLSKIEGO. PO RAZ 7 TYSIĄCZNE RZESZE MŁODZIEŻY I STARSZYCH NA TERENIE CAŁEGO WOJEWÓDZTWA UCZESTNICZYŁY W MARSZACH PODKREŚLAJĄC SWĄ MIŁOŚĆ I PRZYWIĄZANIE DO ODRODZONEGO WOJSKA POLSKIEGO I BOHATERSKIEJ ARMII RADZIECKIEJ.

Okazałe wypadły w tym roku marsze jesienne w województwie gdańskim. Według niepełnych jeszcze danych w pierwszym rzucie startowało ogółem 36.477 osób, zaś normy na odznakę SPO zdobyło 36.321 uczestników.

Najwięcej startowało w GDANSKU, bo ok. 10 tys. osób, a następnie w GDYNI — 8.323 i w ELBLĄGU — 3.115.

Z miast powiatowych na szcze-gółne podkreślenie za doskonałą organizację marszów zasługują SZTUM, gdzie startowało 4.885 zawodników. Wydarzenie powie-gdziej, że same tylko LZS wy-stawili 624 uczestników, a Wydział Oświaty 756.

Dokonałe wypadła organizacja marszów w STAROGARDZIE I W TCZEWIE. W Starogardzie startował m. in. 72-letni pracownik spółdzielni im. Hanka Sawickiej, a jednocześnie członek koła sportowego Start ob. Bar.

W TCZEWIE najbardziej uro-

Wszystkie walki stały na dobrym poziomie, przy czym zarówno pięściarze Gdańska, jak i Bydgoszczy wykazali dobre przygotowanie techniczne i kondycyjne. Gdańszczanie byli jednak ze-  
spółem dużo lepszym i zwyciężyli zasłużenie. W zespole gdańskim szczególnie wyróżnili się: Wielgosz w wadze koguciej, Lis I w lekkopółśredniej oraz Borejsza w średniej.

A oto wyniki techniczne w kolejności wag od papierowej do ciężkiej (na pierwszym miejscu zawodnicy gdańscy): Kostrowski pokonał walec wypunktował Sokolowskiego, Turzyński przegrał nieznacznie z Adamskim, Wielgosz wygrał zdecydowanie z Borejszą, Wójcikowski wygrał wysoko zwyciężył na punkty Winarskiego posyłając go kilkakrotnie na deski. Chonchira zdobył punkty walkowerem na skutek nadwagi Lewandowskiego. W walce towarzyskiej wygrał również, chociaż nie wygrał nadzwyczajnej formy. Lis I pokazał piękny boks i przez cały czas miał zdecydowaną przewagę nad Szarganem, którego posłał trzykrotnie na deski i zwyciężył przez tko. Lis II zremisował

Podziwiać należy dyscyplinę i wyrobienie sportowe publiczności, która bez protestu zniósła kilkugodzinne czekanie na odwołanie zawodu. Tak więc straciłmy o-kazję zobaczenia bokserów szczecińskich, natomiast drużyna gdańska zdobyła dalsze cenne punkty.

Organizatorzy tego spotkania

Wszystkie walki stały na dobrym poziomie, przy czym zarówno pięściarze Gdańska, jak i Bydgoszczy wykazali dobre przygotowanie techniczne i kondycyjne. Gdańszczanie byli jednak ze-  
spółem dużo lepszym i zwyciężyli zasłużenie. W zespole gdańskim szczególnie wyróżnili się: Wielgosz w wadze koguciej, Lis I w lekkopółśredniej oraz Borejsza w średniej.

A oto wyniki techniczne w kolejności wag od papierowej do ciężkiej (na pierwszym miejscu zawodnicy gdańscy): Kostrowski pokonał walec wypunktował Sokolowskiego, Turzyński przegrał nieznacznie z Adamskim, Wielgosz wygrał zdecydowanie z Borejszą, Wójcikowski wygrał wysoko zwyciężył na punkty Winarskiego posyłając go kilkakrotnie na deski. Chonchira zdobył punkty walkowerem na skutek nadwagi Lewandowskiego. W walce towarzyskiej wygrał również, chociaż nie wygrał nadzwyczajnej formy. Lis I pokazał piękny boks i przez cały czas miał zdecydowaną przewagę nad Szarganem, którego posłał trzykrotnie na deski i zwyciężył przez tko. Lis II zremisował

Podziwiać należy dyscyplinę i wyrobienie sportowe publiczności, która bez protestu zniósła kilkugodzinne czekanie na odwołanie zawodu. Tak więc straciłmy o-kazję zobaczenia bokserów szczecińskich, natomiast drużyna gdańska zdobyła dalsze cenne punkty.

Organizatorzy tego spotkania

## Unia nadal przodownikiem w I lidze Budowlani Gdańsk zwyciężają 2:0 w Opolu i awansują na drugie miejsce w tabeli

### I Liga

Oczekiwane z wielkim zainteresowaniem spotkanie o mistrzostwo I Ligi pomiędzy chorzowską UNIĄ a OGNIWEM BYTOM zakończyło się wynikiem nierozstrzygniętym 1:1. Po meczu tym Unia nadal prowadzi w tabeli rozgrywek wyprzedzając o 1 pkt. Włocławską Łódź.

A oto wyniki pozostałych spotkań:

GÓRNIK (Radlin) — BUDOWLANI (Chorzów) 1:0.

WŁOKNIARZ (Łódź) — GWARDIA (Kraków) 1:0.

OGNIWO (Kraków) — KOŁEJARZ (Poznań) 5:0.

TABELA

|                    |    |    |       |
|--------------------|----|----|-------|
| 1) Unia Chorzów    | 14 | 19 | 19:13 |
| 2) Włocławski Łódź | 15 | 13 | 24:14 |
| 3) Gwardia W-wa    | 14 | 17 | 17:17 |
| 4) Ogniwo Bytom    | 14 | 15 | 26:14 |
| 5) Kolejarz Poznań | 15 | 15 | 10:13 |
| 6) Budowl. Chorzów | 14 | 13 | 13:24 |
| 7) Górnik Radlin   | 15 | 13 | 15:21 |
| 8) Ogniwo Kraków   | 13 | 11 | 11:11 |
| 9) Gwardia Bydż.   | 14 | 11 | 11:13 |
| 10) Gwardia Kraków | 13 | 11 | 11:14 |

### II Liga

Na trudnej drodze do I Ligi reprezentanci Wybrzeża gdańscy BUDOWLANI wzięli jeszcze jedną przeszkodę. Na ciężkim terenie OPOLA pokonali oni tamtejszych Budowlanych 2:0 (0:0), co przy równoczesnej porażce Stali Sosnowiec i Włocławskiej Kraków wysunęło te drużyny na II miejsce w tabeli rozgrywek.

Z wywalczonego w Opolu zwycięstwa należy się jak najbardziej cieszyć i równocześnie życzyć piłkarzom Budowlanych powodzenia w ostatniej fazie mistrzostw.

TABELA

|                      |    |    |       |
|----------------------|----|----|-------|
| 1) Górnik Bytom      | 15 | 22 | 22:11 |
| 2) Budowl. Gdańsk    | 14 | 19 | 18:19 |
| 3) Włocławski Kraków | 15 | 19 | 27:14 |
| 4) Stal Sosnowiec    | 14 | 18 | 19:10 |
| 5) Górnik Wałbrze    | 15 | 15 | 36:20 |
| 6) Górnik Zabrze     | 14 | 15 | 17:12 |
| 7) Budowlani Opole   | 15 | 11 | 17:23 |
| 8) Ogniwo Tarnob.    | 14 | 11 | 24:23 |
| 9) Ogniwo Wrocław    | 11 | 14 | 14:21 |
| 10) Gwardia Kielce   | 14 | 10 | 13:31 |
| 11) Kol. Warszawa    | 15 | 9  | 16:31 |

## Sukcesy siatkarzy Gwardii w mistrzostwach klasy wydzielonej

W pierwszym dniu turnieju o mistrzostwo klasy wydzielonej siatkarzy, rozegrano dwa spotkania. W pierwszym GWARDIA GDANSK zwyciężyła swoją imienniczkę z WARSZAWY 3:2 (15:11, 15:13, 15:13, 9:15, 15:7).

W drugim dniu turnieju wrocławianie pokonali Gwardię Warszawa 5:2 (9:15, 15:12, 10:15, 15:8, 15:6), mając najlepszego zawodnika w Kurpiosie.

Gdańscy gwardziści odnieśli znowu duży sukces zwyciężając gdańską CWKS 3:0 (16:14, 15:11, 15:9). Na podkreślenie zasługuje kolosalna ambicja, z jaką grali gdańszczanie. W zespole CWKS jedynym jaśniejszym punktem był Schlieff.

W drugim dniu turnieju wrocławianie pokonali Gwardię Warszawa 5:2 (9:15, 15:12, 10:15, 15:8, 15:6), mając najlepszego zawodnika w Kurpiosie.

Gdańscy gwardziści odnieśli znowu duży sukces zwyciężając gdańską CWKS 3:0 (16:14, 15:11, 15:9). Na podkreślenie zasługuje kolosalna ambicja, z jaką grali gdańszczanie. W zespole CWKS jedynym jaśniejszym punktem był Schlieff.

Gdańscy gwardziści odnieśli znowu duży sukces zwyciężając gdańską CWKS 3:0 (16:14, 15:11, 15:9). Na podkreślenie zasługuje kolosalna ambicja, z jaką grali gdańszczanie. W zespole CWKS jedynym jaśniejszym punktem był Schlieff.

Gdańscy gwardziści odnieśli znowu duży sukces zwyciężając gdańską CWKS 3:0 (16:14, 15:11, 15:9). Na podkreślenie zasługuje kolosalna ambicja, z jaką grali gdańszczanie. W zespole CWKS jedynym jaśniejszym punktem był Schlieff.

Gdańscy gwardziści odnieśli znowu duży sukces zwyciężając gdańską CWKS 3:0 (16:14, 15:11, 15:9). Na podkreślenie zasługuje kolosalna ambicja, z jaką grali gdańszczanie. W zespole CWKS jedynym jaśniejszym punktem był Schlieff.

Gdańscy gwardziści odnieśli znowu duży sukces zwyciężając gdańską CWKS 3:0 (16:14, 15:11, 15:9). Na podkreślenie zasługuje kolosalna ambicja, z jaką grali gdańszczanie. W zespole CWKS jedynym jaśniejszym punktem był Schlieff.

Gdańscy gwardziści odnieśli znowu duży sukces zwyciężając gdańską CWKS 3:0 (16:14, 15:11, 15:9). Na podkreślenie zasługuje kolosalna ambicja, z jaką grali gdańszczanie. W zespole CWKS jedynym jaśniejszym punktem był Schlieff.

Gdańscy gwardziści odnieśli znowu duży sukces zwyciężając gdańską CWKS 3:0 (16:14, 15:11, 15:9). Na podkreślenie zasługuje kolosalna ambicja, z jaką grali gdańszczanie. W zespole CWKS jedynym jaśniejszym punktem był Schlieff.

Gdańscy gwardziści odnieśli znowu duży sukces zwyciężając gdańską CWKS 3:0 (16:14, 15:11, 15:9). Na podkreślenie zasługuje kolosalna ambicja, z jaką grali gdańszczanie. W zespole CWKS jedynym jaśniejszym punktem był Schlieff.

## Unia nadal przodownikiem w I lidze Budowlani Gdańsk zwyciężają 2:0 w Opolu i awansują na drugie miejsce w tabeli

### I Liga

Oczekiwane z wielkim zainteresowaniem spotkanie o mistrzostwo I Ligi pomiędzy chorzowską UNIĄ a OGNIWEM BYTOM zakończyło się wynikiem nierozstrzygniętym 1:1. Po meczu tym Unia nadal prowadzi w tabeli rozgrywek wyprzedzając o 1 pkt. Włocławską Łódź.

A oto wyniki pozostałych spotkań:

GÓRNIK (Radlin) — BUDOWLANI (Chorzów) 1:0.

WŁOKNIARZ (Łódź) — GWARDIA (Kraków) 1:0.

OGNIWO (Kraków) — KOŁEJARZ (Poznań) 5:0.

TABELA

|                    |    |    |       |
|--------------------|----|----|-------|
| 1) Unia Chorzów    | 14 | 19 | 19:13 |
| 2) Włocławski Łódź | 15 | 13 | 24:14 |
| 3) Gwardia W-wa    | 14 | 17 | 17:17 |
| 4) Ogniwo Bytom    | 14 | 15 | 26:14 |
| 5) Kolejarz Poznań | 15 | 15 | 10:13 |
| 6) Budowl. Chorzów | 14 | 13 | 13:24 |
| 7) Górnik Radlin   | 15 | 13 | 15:21 |
| 8) Ogniwo Kraków   | 13 | 11 | 11:11 |
| 9) Gwardia Bydż.   | 14 | 11 | 11:13 |
| 10) Gwardia Kraków | 13 | 11 | 11:14 |

### II Liga

Na trudnej drodze do I Ligi reprezentanci Wybrzeża gdańscy BUDOWLANI wzięli jeszcze jedną przeszkodę. Na ciężkim terenie OPOLA pokonali oni tamtejszych Budowlanych 2:0 (0:0), co przy równoczesnej porażce Stali Sosnowiec i Włocławskiej Kraków wysunęło te drużyny na II miejsce w tabeli rozgrywek.

Z wywalczonego w Opolu zwycięstwa należy się jak najbardziej cieszyć i równocześnie życzyć piłkarzom Budowlanych powodzenia w ostatniej fazie mistrzostw.

TABELA

|                      |    |    |       |
|----------------------|----|----|-------|
| 1) Górnik Bytom      | 15 | 22 | 22:11 |
| 2) Budowl. Gdańsk    | 14 | 19 | 18:19 |
| 3) Włocławski Kraków | 15 | 19 | 27:14 |
| 4) Stal Sosnowiec    | 14 | 18 | 19:10 |
| 5) Górnik Wałbrze    | 15 | 15 | 36:20 |
| 6) Górnik Zabrze     | 14 | 15 | 17:12 |
| 7) Budowlani Opole   | 15 | 11 | 17:23 |
| 8) Ogniwo Tarnob.    | 14 | 11 | 24:23 |
| 9) Ogniwo Wrocław    | 11 | 14 | 14:21 |
| 10) Gwardia Kielce   | 14 | 10 | 13:31 |
| 11) Kol. Warszawa    | 15 | 9  | 16:31 |

## Unia nadal przodownikiem w I lidze Budowlani Gdańsk zwyciężają 2:0 w Opolu i awansują na drugie miejsce w tabeli

### I Liga

Oczekiwane z wielkim zainteresowaniem spotkanie o mistrzostwo I Ligi pomiędzy chorzowską UNIĄ a OGNIWEM BYTOM zakończyło się wynikiem nierozstrzygniętym 1:1. Po meczu tym Unia nadal prowadzi w tabeli rozgrywek wyprzedzając o 1 pkt. Włocławską Łódź.

A oto wyniki pozostałych spotkań:

GÓRNIK (Radlin) — BUDOWLANI (Chorzów) 1:0.

WŁOKNIARZ (Łódź) — GWARDIA (Kraków) 1:0.

OGNIWO (Kraków) — KOŁEJARZ (Poznań) 5:0.

TABELA

|                    |    |    |       |
|--------------------|----|----|-------|
| 1) Unia Chorzów    | 14 | 19 | 19:13 |
| 2) Włocławski Łódź | 15 | 13 | 24:14 |
| 3) Gwardia W-wa    | 14 | 17 | 17:17 |
| 4) Ogniwo Bytom    | 14 | 15 | 26:14 |
| 5) Kolejarz Poznań | 15 | 15 | 10:13 |
| 6) Budowl. Chorzów | 14 | 13 | 13:24 |
| 7) Górnik Radlin   | 15 | 13 | 15:21 |
| 8) Ogniwo Kraków   | 13 | 11 | 11:11 |
| 9) Gwardia Bydż.   | 14 | 11 | 11:13 |
| 10) Gwardia Kraków | 13 | 11 | 11:14 |

### II Liga

Na trudnej drodze do I Ligi reprezentanci Wybrzeża gdańscy BUDOWLANI wzięli jeszcze jedną przeszkodę. Na ciężkim terenie OPOLA pokonali oni tamtejszych Budowlanych 2:0 (0:0), co przy równoczesnej porażce Stali Sosnowiec i Włocławskiej Kraków wysunęło te drużyny na II miejsce w tabeli rozgrywek.

Z wywalczonego w Opolu zwycięstwa należy się jak najbardziej cieszyć i równocześnie życzyć piłkarzom Budowlanych powodzenia w ostatniej fazie mistrzostw.

TABELA

|                      |    |    |       |
|----------------------|----|----|-------|
| 1) Górnik Bytom      | 15 | 22 | 22:11 |
| 2) Budowl. Gdańsk    | 14 | 19 | 18:19 |
| 3) Włocławski Kraków | 15 | 19 | 27:14 |
| 4) Stal Sosnowiec    | 14 | 18 | 19:10 |
| 5) Górnik Wałbrze    | 15 | 15 | 36:20 |
| 6) Górnik Zabrze     | 14 | 15 | 17:12 |
| 7) Budowlani Opole   | 15 | 11 | 17:23 |
| 8) Ogniwo Tarnob.    | 14 | 11 | 24:23 |
| 9) Ogniwo Wrocław    | 11 | 14 | 14:21 |
| 10) Gwardia Kielce   | 14 | 10 | 13:31 |
| 11) Kol. Warszawa    | 15 | 9  | 16:31 |

## Unia nadal przodownikiem w I lidze Budowlani Gdańsk zwyciężają 2:0 w Opolu i awansują na drugie miejsce w tabeli

Oczekiwane z wielkim zainteresowaniem spotkanie o mistrzostwo I Ligi pomiędzy chorzowską UNIĄ a OGNIWEM BYTOM zakończyło się wynikiem nierozstrzygniętym 1:1. Po meczu tym Unia nadal prowadzi w tabeli rozgrywek wyprzedzając o 1 pkt. Włocławską Łódź.

A oto wyniki pozostałych spotkań:

GÓRNIK (Radlin) — BUDOWLANI (Chorzów) 1:0.

WŁOKNIARZ (Łódź) — GWARDIA (Kraków) 1:0.

OGNIWO (Kraków) — KOŁEJARZ (Poznań) 5:0.

TABELA